



PATEK PHILIPPE
GENEVE

新闻稿

百达翡丽，日内瓦
2021年6月

百达翡丽于日内瓦沙龙倾情展出珍稀工艺杰作，举办沙龙迄今为止最为丰富的珍稀工艺系列展览。

2021年6月16日至26日，百达翡丽将于历史悠久的罗纳大街（Rue du Rhône）总部展出最新珍稀工艺系列，呈现逾75件稀世杰作，荟萃怀表、腕表、圆顶座钟和壁架座钟等珍稀工艺瑰宝，奉上精彩绝伦的钟表盛宴。独一无二、限量发售的时计杰作，汇聚手工雕刻、大明火掐丝珐琅、微缩珐琅彩绘、雕饰纹、宝石镶嵌和细木镶嵌等妙至毫巅的手工艺，令人叹为观止。与此同时，百达翡丽还将呈献来自常规系列的六款新颖腕表，每一款均点缀巧夺天工的精美装饰。

从机械制表业诞生之初，众多工匠就潜心钻研钟表装饰技艺。在成为精密可靠的计时仪器之前，钟表便已经是美轮美奂的工艺珍品。著名的日内瓦制表组织“日内瓦制造（Fabrique）”网罗制表业能工巧匠，孕育了一系列赏心悦目的装饰技艺。自1839年起，百达翡丽延续古老而辉煌的日内瓦制表传统，长期委托顶尖艺术家施展非凡才华，赋予钟表作品光彩照人的华美外观。1970年至1980年，装饰性钟表的需求不断萎缩，部分传统技艺濒临绝迹。百达翡丽挺身而出，作为守护者，帮助微缩珐琅彩绘等珍稀工艺重焕生机，再现光彩。

热爱与守护

百达翡丽恪守承诺，始终致力于保护和传承珍稀工艺，同时积极与新锐艺术家展开密切合作，推动传统工艺发扬光大。此外，百达翡丽亦支持研发全新钟表装饰工艺，细木镶嵌即是其中之一。2020年春季，百达翡丽于日内瓦普朗莱乌特正式揭幕全新制表大楼，专门设有宽敞的手工艺研发空间，凸显了百达翡丽对匠心工艺的高度重视。

绚丽多姿的2020-2021年珍稀工艺系列

百达翡丽每年都会推出一系列限量版珍罕钟表，融入种种精妙绝伦的手工艺，彰显珍稀工艺的绝代风华与耀世光芒。2020年珍稀工艺系列阵容浩大，荟萃逾70件时计臻作，包括怀表（及其配套支架）、腕表（Calatrava、Golden Ellipse、女式三问报时腕表、Nautilus女式腕表）和圆顶座钟；风格取材更是缤纷多彩，如自然世界、高雅艺术及五大洲的文化传统，蔚为大观。为弥补去年未能顺利展出的遗憾，2020年珍稀工艺系列将在百达翡丽的精心策划下，亮相本场百达翡丽日内瓦沙龙展览，不负公众及钟表鉴赏家的翘首期待。此外，还有数款2021年钟表作品现身沙龙，致敬日内瓦悠久制表传统。此次2020-2021年珍稀工艺时计展览，令访客有机会在展品交付全球各地私人收藏前，一窥众多稀世杰作的惊艳风采。探索珍稀展品之余，访客还可观赏工匠现场展示炉火纯青的精湛制表工艺。

多姿多彩的手工艺

手工雕刻是一项极为古老的钟表装饰工艺。18世纪末，日内瓦一度聚集了200多名雕刻师。手工雕刻是日内瓦宝贵的传统工艺，在百达翡丽2020-2021年珍稀工艺时计系列中亦占据重要地位。手工雕刻赋予

PATEK PHILIPPE SA GENEVE

Chemin du Pont-du-Centenaire 141 – 1228 Plan-les-Ouates

P.O. Box 2654 – CH – 1211 Geneva 2 – Switzerland

Tel. + 41 22 884 20 20 – Fax + 41 22 884 25 47 – www.patek.com



续 2

怀表更为精致考究的底盖，或是配合其他工艺勾勒图案轮廓，一展所长。此外，手工雕刻还能在**金属镶嵌工艺**方面发挥作用，将撞色金线嵌饰于装饰表面。

掐丝珐琅也是源远流长的钟表工艺之一，往往运用于限量珍稀钟表杰作，呈现饱满浓郁、持久鲜明的亮丽色彩，令人沉醉不已。例如，“爵士乐”掐丝珐琅圆顶座钟，采用了长达 18.3 米的扁平金线。工匠将长长的金线手工切成小段，根据图案轮廓塑形。随后涂上 48 种透明珐琅彩。大明火掐丝珐琅往往还会搭配点缀**金箔珐琅**，后者将金粉或闪耀的金银亮片嵌入珐琅之中。

自 17 世纪以来，**微缩珐琅彩绘**便是日内瓦闻名遐迩的一项特色工艺。日内瓦百达翡丽博物馆展出的众多古董作品就是最佳证明。微缩珐琅彩绘的身影在展览中随处可见，尤其是在怀表底盖或是腕表表盘上。珐琅师用极细的画笔，一笔笔勾勒出精美图案。

百达翡丽海纳百川，钟情各式各样的传统工艺。其圆顶座钟作品便运用了三大法式华丽装饰工艺：**利摩日珐琅彩绘**（由几层透明珐琅涂层构成）、**fauré 珐琅**（浮雕珐琅）和**隆格维珐琅彩釉**（饰黑边）。

雕饰纹的诞生，需要工匠手动操作老式机器，在金属工件上切割精致的几何图案。传统 **flinqué 透明珐琅**工艺令精美浮雕覆上透明珐琅涂层，流光溢彩，灵动生姿。部分掐丝珐琅图案往往反复点缀着雕饰纹，成就糅合多重工艺的钟表瑰宝。

细木镶嵌装饰工艺极为复杂精细。数年来，百达翡丽一直运用此工艺装饰腕表表盘及怀表底盖。数以百计的小木块和嵌片，呈现各种木料的多变色泽与纹理，共同营造精美绝伦的图案，展现出妙至毫巅的装饰工艺。

钻石镶嵌工艺，成就熠熠生辉的腕表表圈，赋予高级珠宝腕表摄人心魄的装饰效果。

此外，百达翡丽还推出**混合工艺**钟表，彰显非凡创造力和精妙绝伦的工艺水准。“熊猫”怀表便是尤为引人注目的杰作。这款珍稀杰作拥有**细木镶嵌底盖**，配备大明火flinqué透明珐琅表盘，表壳和表圈均饰有精巧的手工雕刻图案。

珍稀工艺在常规系列中大放光彩

上述种种珍稀工艺，并非限量稀世钟表所独享，还出现在百达翡丽常规系列部分表款上，如特定超级复杂功能腕表或经典设计腕表。在 2020-2021 年珍稀工艺時計展览之际，百达翡丽隆重推出六款经典表款的全新版本，由能工巧匠为之注入迷人魅力。双面天文陀飞轮腕表 Ref. 6002R-001 拥有 12 种复杂功能，搭配手工雕刻玫瑰金表壳，并点缀棕色大明火内填珐琅装饰和雕饰纹。Ref. 5304 自动上弦超级复杂功能腕表，具备三问报时和自动返回式万年历功能，现推出玫瑰金款式 Ref. 5304/301R-001，镶嵌 80 颗长形钻石。Ref. 5374 超级复杂功能腕表拥有三问报时和万年历功能，现推出全新白金款式 Ref. 5374G-001，配备蓝色大明火珐琅表盘。百达翡丽常规系列迎来新款女式三问报时腕表 Ref. 7040/250G-001，配备蓝色大明火 flinqué 透明珐琅表盘，表圈点缀 Flamme®火光镶嵌钻石；新款白金 Golden Ellipse 精湛工艺腕表 Ref. 5738/51，则采用内填珐琅和手工雕刻装饰。Nautilus 高级珠宝腕表同样新增白金款式 Ref. 7118/1450G-001，采用雪花镶嵌工艺铺镶璀璨钻石，充分彰显百达翡丽珠宝工匠的卓绝技艺。